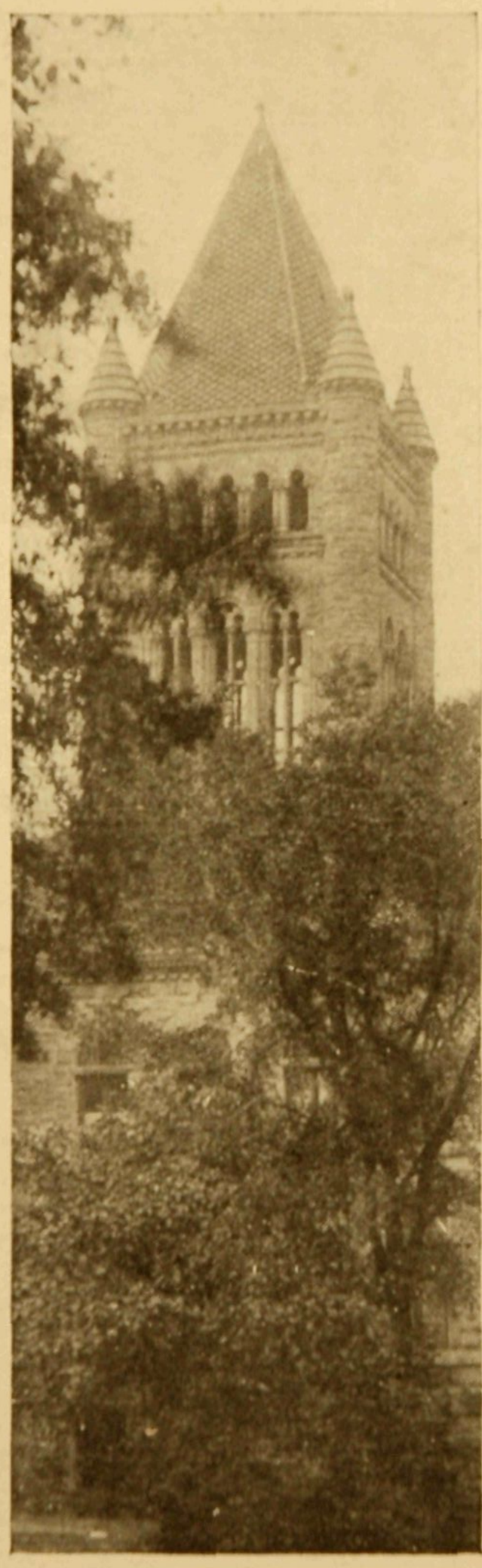
LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY of ILLINOIS

UNIVERSIDAD DE ILLINOIS.



URBANA ILLINOIS E. U. A.

LA BIBLIOTECA

LA UNIVERSIDAD DE ILLINOIS.

La Universidad de Illinois es una de las Universidades más importantes de los Estados Unidos de N. A. Está situada entre las ciudades de Champaign y de Urbana, en medio de una de las regiones agrícolas más ricas de este país. Estando próxima á los grandes centros industriales de Chicago y de San Luis, hay una oportunidad excelente para el estudio de las fases comercial y financiera de la civilización norteamericana. Las compañías de ferrocarriles, las grandes casas de comercio y las empresas fabriles, cuyo asombroso y rápido desarrollo se debe á la aplicación de modernos principios, eficaces y científicos, ofrecen al estudiante una excelente ocasión para familiarizarse con los grandes proyectos de negocios del día. Debido al sitio céntrico que la Universidad de Illinois ocupa en los Estados Unidos, el estudiante extranjero puede visitar facilmente cualquier punto de interés en el país, durante las vacaciones. La Universidad, con sus varios departamentos, ocupa más de doscientas acres de terreno y posee, además, una granja experimental agrícola de unas cuatrocientas acres. Durante el año universitario de 1908-09 asistieron á la Universidad de Illinois cerca de 5000 estudiantes.

El sistema educativo prevalente en los Estados Unidos es muy liberal y permite al estudiante amplia selección de estudios en el

curso que prosiga. Además, el estudiante aquí, adquiere contacto más íntimo con sus profesores que en las universidades europeas, facilitándosele así la formación de amistades personales con personas preeminentes en el ejecicio de su profesión, lo cual es de inapreciable valor para el estudiante, especialmente en su trabajo independiente y de investigación. La división de clases en pequeñas secciones y la atención cuidadosa y personal que los profesores prestan á cada uno de los estudiantes, particularmente en los talleres y en los laboratorios, le garantizan el resultado más eficaz en sus estudios. La presentación de problemas industriales y comerciales, y su discusión por conferenciantes especiales, y frecuentes visitas de inspección á establecimientos industriales, ofrecen muy buena oportunidad para conocer de cerca las condiciones mercantiles de los Estados Unidos.

La Universidad de Illinois comprende las siguientes Facultades y Escuelas:

La Escuela de Graduados.

La Facultad de Literatura y Artes, incluyendo la Escuela de Comercio y la Escuela de Educación.

La Facultad de Ingeniería.
La Facultad de Agricultura.
La Facultad de Ciencias.
La Facultad de Jurisprudencia.
La Escuela de Ciencia Bibliotecaria.
La Escuela de Música.

La Facultad de Medicina.
La Facultad de Cirujía Dental.
La Escuela de Farmacia.

Todas las facultades y escuelas, á excepción de las tres últimamente mencionadas, están situadas en los terrenos de la Universidad, en Urbana, Illinois. Las Facultades de Medicina y de Cirujía Dental y la Escuela de Farmacia están situadas en Chicago, por poseer dicha ciudad mejores ventajas para práctica clínica que Champaign ó Urbana.

REQUISITOS PARA EL INGRESO EN LA UNIVERSIDAD

Todos los aspirantes para ser admitidos á la Universidad deben presentar quince unidades en estudios verificados en una Academia Preparatoria (High School). ó en una escuela de segunda enseñanza. Una unidad significa la aprobación de una asignatura con clase diaria durante el año escolar de treinta y seis semanas ó el equivalente del tiempo empleado en práctica en el taller ó en el laboratorio. Para más completos informes concernientes á los requisitos de admisión, sería mejor dirigirse al Dr. A. R. Seymour, Urbana, Illinois, E. U. de A. Profesor de Español y Consejero de los estudiantes extranjeros.

Unidades requeridas por todas las Facultades y Escuelas de la Universidad: Algebra 1 1-2, Composición Inglesa 1 unidad, Literatura Inglesa 2 unidades y Geometría Plana 1 unidad.

A los estudiantes de países de habla española, se les permite substituir una cantidad equivalente en estudios de Literatura Española en vez de lo requerido en Literatura Inglesa.

Además de los requisitos arriba mencionados algunas facultades prescriben otras unidades especiales, como sigue:

Facultad de Literatura y Artes—Historia 1 unidad, Lenguas extranjeras, 3 unidades.

Facultades de Ciencias, Agricultura, Medicina, Cirujía Dental—Ciencias, 2 unidades.

Facultad de Ingeniería—Geometría del Espacio y Esférica 1-2 unidad, Física 1 unidad.

Facultad de Jurisprudencia—Historia Inglesa y Americana, 1 unidad.

Escuela de Música—Historia 1 unidad, Lenguas extranjeras 3 unidades, Música 2 unidades.

El resto de las quince unidades deben ser elegidas entre las asignaturas siguientes: Astronomía 1-2 unidad, Botánica 1-2 ó 1 unidad, Química 1-2 ó 1 unidad, Ciencia Cívica 1-2 ó1 unidad, Geografía Comercial 1-2 unidad, Dibujo 1-2 ó 1 unidad, Literatura Inglesa ó Española 1 unidad, Francés de 1 á 4 unidades, Alemán de 1 á 4 unidades, Griego de 1 á 4 unidades, Latín de 1 á 4 unidades, Geología 1-2 ó 1 unidad, Geometría del Espacio y Esférica 1-2 unidad, Historia de 1 á 3 unidades, Trabajo Manual 1-2 ó 1 unidad, Física 1 unidad, Fisiografía 1-2 ó 1 unidad, Fisiología 1-2 ó 1 unidad, Zoología 1-2 ó 1 unidad.

EDIFICIO CENTRAL DE LA UNIVERSIDAD

LA CASA DEL PRESIDENTE

EDIFICIO DE HISTORIA NATURAL

Todos los estudiantes extranjeros deben presentar Certificados de las Escuelas de Segunda Enseñanza que hayan atendido, detallando con precisión los estudios aprobados y la duración de los cursos. Si es posible, es mucho más satisfactorio que dichos certificados sean visados en la oficina del Cónsul de los Estados Unidos antes de que el estudiante salga de su país. Por medio de estos certificados, y sin previos exámenes, el estudiante recibe el crédito correspondiente á los trabajos verificados. Si resulta que tiene aprobados más estudios de los que se requieren para su admisión á la Universidad, se le darán creditos en la Universidad por los estudios aprobados, mientras que si no presenta el suficiente número de créditos para satisfacer los requisitos de entrada, se le dará la oportunidad de tomar los estudios ó asignaturas que le falten, en la Academia Preparatoria de la Universidad. Cualquier estudiante que no tenga intención de graduarse puede matricularse en la Universidad como estudiante especial, pero no por más de dos años, á no ser que tenga permiso especial, sin cumplir los mencionados requisitos, y puede tomar cualquier estudio que desee con tal de demostrar su suficiencia. Exceptuando en la Facultad de Agricultura, los estudiantes especiales deben tener, al menos, veintiún años de edad, y deben pagar anualmente quince dollars además de los derechos universitarios regulares. La duración del curso universitario regular para graduarse en las Fa-

cultades de Literatura y Artes, Ingeniería, Agricultura y Ciencias es de cuatro años.

LA FACULTAD DE LITERATURA Y ARTES

La Facultad de Literatura y Artes tiene por objeto la instrucción en humanidades y en ciencias generales. Se ofrecen cursos en lenguas antiguas y modernas, en historia, en arte y dibujo, en economía, en ciencia política ó gubernamental, en sociología, en pedagogía, en matemáticas, en filosofía, en psicología. Se requiere también cierto número de estudios en la Facultad de Ciencias. El sistema electivo permite á los estudiantes gran latitud en la selección de sus estudios para poder especializarse en el ramo que prefieran individualmente.

De sumo interés son los cursos preparados para instrucción especial en ciertos ramos del comercio. Hoy en día es necesario poseer conocimientos generales de los principios de actividad comercial, además de los estudios especiales y completos en la profesión que se desee ejercer, para poder competir con éxito en la lucha para las posiciones más altas en la ocupación a que se dedique. La Universidad de Illinois ofrece las carreras siguientes:

Servicio Diplomático y Consular.
Banca.
Seguros.
Periodismo.
Administración de ferrocarriles.
Administración Municipal.

Comercio en general.

Esta lista muestra claramente el extenso número de ramos de negocios que se enseñan. Frecuentes visitas á casas de comercio y á empresas industriales ofrecen una solución práctica, de los problemas que se discuten en la clase. En estos cursos técnicos de negocios, se requieren ciertos estudios fundamentales, pero queda considerable libertad de selección para poder especializarse en los ramos que cada individuo prefiera. Por ejemplo, en el curso de estudios bosquejado para los estudiantes de Banca, hay prescritos los estudios ó asignaturas siguientes: historia económica de Inglaterra y de los Estados Unidos, recursos económicos de los varios países del mundo, dinero y banca, correspondencia comercial, contaduría, dirección de empresas comerciales, hacienda pública, banca práctica, comercio interior y de exportación y jurisprudencia comercial. Además, en la lista de estudios electivos, las asignaturas más atractivas son las siguientes: seguros, ciencia de gobierno comparativo, problema obrero, gobierno municipal, trusts, reforma social, servicio consular y diplomático, comercio marítimo, organización y administración de ferrocarriles, transportes por ferrocarril, vías férreas en el extranjero y jurisprudencia internacional.

En el Departamento de Pedagogía de la Facultad de Literatura y Artes se ofrecen cursos que tratan de la historia pedagógica y de los principios de la enseñanza expuestos por Pesta-

lozzi, Herbart, Froebel, Spencer, y otros. Los problemas educativos del período actual, tales como los sistemas de segunda enseñanza, en Francia, Alemania, Inglaterra y los Estados Unidos, las fases sociales de la enseñanza, condiciones contemparáneas y movimientos pedagógiccos en los Estados Unidos, jurisprudencia escolar, higiene escolar, etc., se estudian detenidamente. Los cursos ofrecidos por los departamentos de filosofía y de psicología son de sumo interés y provecho para los estudiantes que siguen la carrera de pedagogía. La Academia Preparatoria de la Universidad ofrece una oportunidad excelente para la práctica de la enseñanza bajo la dirección de los profesores de la Academia. Se hacen también frecuentes visitas á las escuelas públicas de Champaign y de Urbana para observar los métodos de enseñanza primaria y elemental. Todas estas oportunidades ofrecen un método excelente para el estudio detenido de los diversos problemas de la vida escolar.

LA FACULTAD DE INGENIERIA

El objecto de la Facultad de Ingeniería es el de preparar á los jóvenes estudiantes para el ejercicio de la profesión ó carrera de Ingeniería. El estudio teórico en las salas de recitación está completado por el trabajo práctico en las salas de dibujo, en los laboratorios y en los talleres, de manera que los principios sacados de los libros de texto y de las conferencias son aplicados

EDIFICIO DE LA FACULTAD DE INGENIERIA

LABORATORIO DE MECHANICA

ESTUDIANTES HACIENDO PRUEBAS CON LA LOCOMOTORA

inmediatamente á la solución en el terreno de la práctica de los problemas de ingeniería. Conferenciantes especiales, además de los miembros regulares del cuerpo docente, ingenieros prácticos, dan frecuentemente conferencias de interés general para los estudiantes de ingeniería. Una Estación Experimental de Ingeniería, que está en íntima relación con la Facultad de Ingeniería, ofrece facilidades insuperables para trabajos de investigación personal, con el propósito de dar solución á los problemas de ingeniería más importantes. La Facultad de Ingeniería ocupa los edificios de ingeniería, de fíisca, del laboratorio de ingeniería eléctrica, del laboratorio de ingeniería mecánica, del laboratorio de mecánica aplicada, de los talleres metalúrgicos y de los talleres de carpintería y fundición.

La Facultad de Ingeniería enseña las carreras siguientes:

Arquitectura.
Ingeniería Arquitectónica.
Decoración Arquitectónica.
Ingeniería Civil.
Ingeniería Eléctrica.
Ingeniería Mecánica.
Ingeniería Municipal y Sanitaria.
Ingeniería Civil de Ferrocarriles.
Ingeniería Eléctrica de Ferrocarriles.
Ingeniería Mecánica de Ferrocarriles.

La Facultad de Ciencias también ofrece cursos en Ingeniería Química y en Ingeniería Cerámica.

El Departamento de Arquitectura está muy

bien equipado y ofrece más de cuarenta cursos referentes á las fases más importantes de la ciencia arquitectónica. Este departamento posee una biblioteca especial provista de obras muy costosas ricamente ilustradas, mostrando y discutiendo los diferentes estilos de arquitectura. Hojeando estas obras, el estudiante llega á familiarizarse con los monumentos más notables de la antigüedad hasta los monumentos más modernos. También se guardan en la Biblioteca las colecciones completas de los mejores periódicos de arquitectura ilustrados, los cuales muestran los adelantos más modernos en la construcción y en el diseño arquitectónico. También se dan muchas conferencias sobre la historia de la arquitectura, la pintura y la escultura, las cuales están ilustradas por medio de vistas estereópticas, de las cuales el departamento posee más de nueve mil. Además, los moldes de ornamentación, los mapas arquitectónicos, los modelos de edificios y una colección muy grande de fotografías que este departamento posee, ayudan á describir de una manera muy clara las diversas fases de los diseños arquitectónicos. El museo de arquitectura contiene una colección muy importante y extensa de muestras de materiales de construcción, tales como madera, piedra, ladrillos, tejas, baldosas, terracotas, vidrios, etc. Un laboratorio para hacer pruebas de materias de construcción, tal como se emplean en edificios, puentes y máquinas, el cual es de inapreciable valor para los estudiantes de ingeniería arquitectónica, civil y mecánica. Hay varias máquinas,

de mucha fuerza á la par que muy sensibles, para probar los materiales en tensión, en compresión, en torsión, y bajo el efecto de choques, para el uso de los estudiantes. Una de esas máquinas puede ejercer una presión de 600000 libras. Otro laboratorio contiene los aparatos más modernos para probar cemento, en sus varios usos arquitectónicos y otros instrumentos de probar las materias que entran en la construcción de vías de comunicación.

Los talleres del departamento de Ingeniería ofrecen muchas facilidades para el trabajo práctico en el uso de la madera y de los metales para la construcción y el manejo de máquinas, tales como máquinas de vapor, de gas, de hacer hielo, de hacer aire líquido, etc. El laboratorio de ingeniería mecánica tiene un equipo completo de máquinas y de instrumentos de hacer pruebas para el uso de los estudiantes en ingeniería. Un laboratorio hidráulico bien provisto con bombas de agua, metros, manómetros, motores hidráulicos, etc., ofrece una oportunidad excelente para el estudio de problemas hidráulicos. Los laboratorios de electricidad contienen generadores de varios tipos, motores, convertidores, transformadores y cuadros de distribución de varias clases, para demostrar de una manera práctica todas las operaciones eléctricas. Los laboratorios del departamento de física están equipados con gran número de instrumentos de los mejores y más modernos para efectuar toda clase de trabajos experimentales. En los

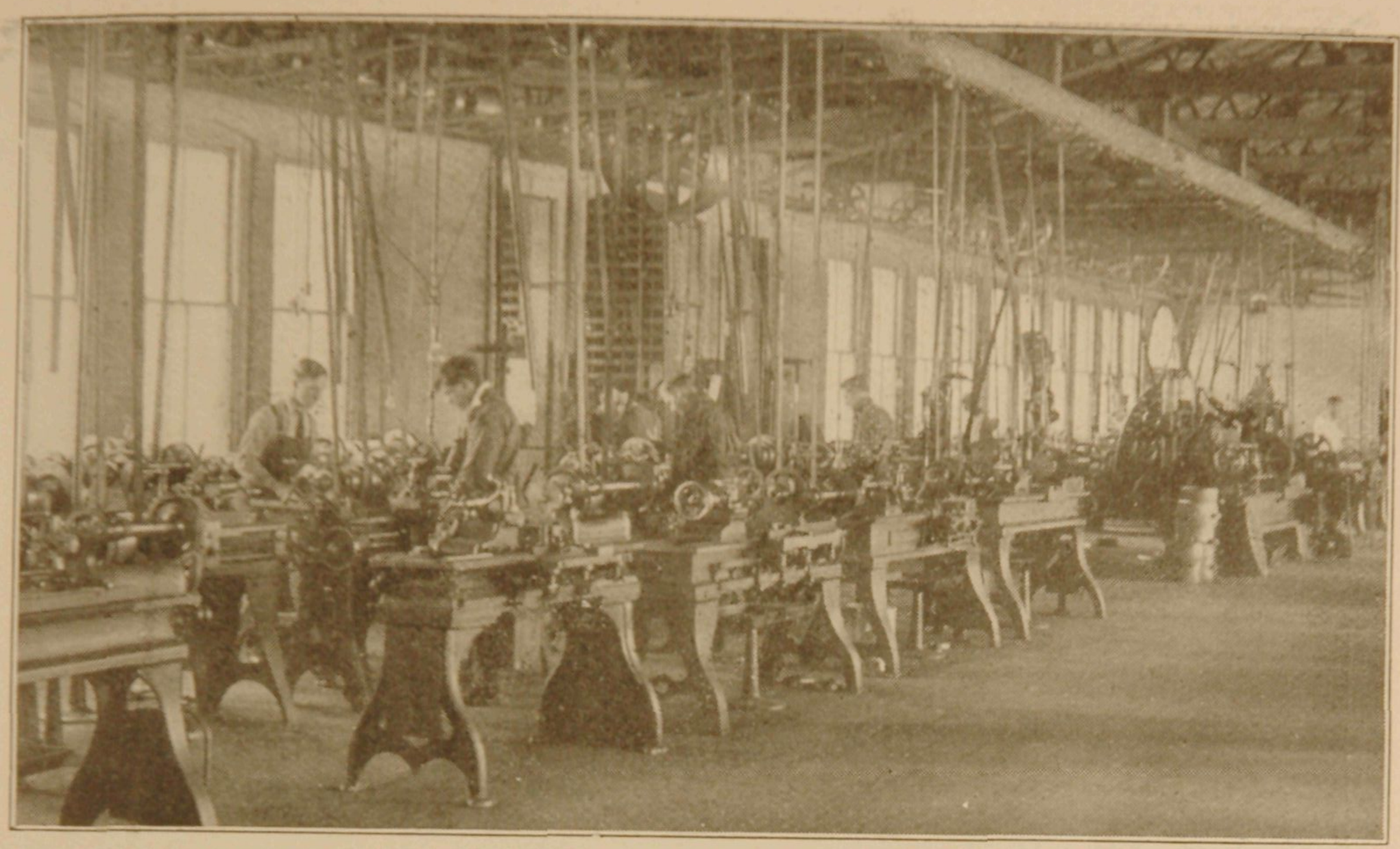
extensos campos de la Universidad, los estudiantes ejecutan trabajos prácticos de agrimensura, para los cuales se les provee de brújulas, tránsitos, sextantes, niveles, etc. de varias clases.

A fin de que los alumnos sean capaces, al graduarse, de ocupar importantes puestos y llevar á cabo empresas de consideración, se ofrecen estudios en más de cuarenta asignaturas en cada uno de los departamentos de ingeniería arquitectónica, mecánica, civil y eléctrica.

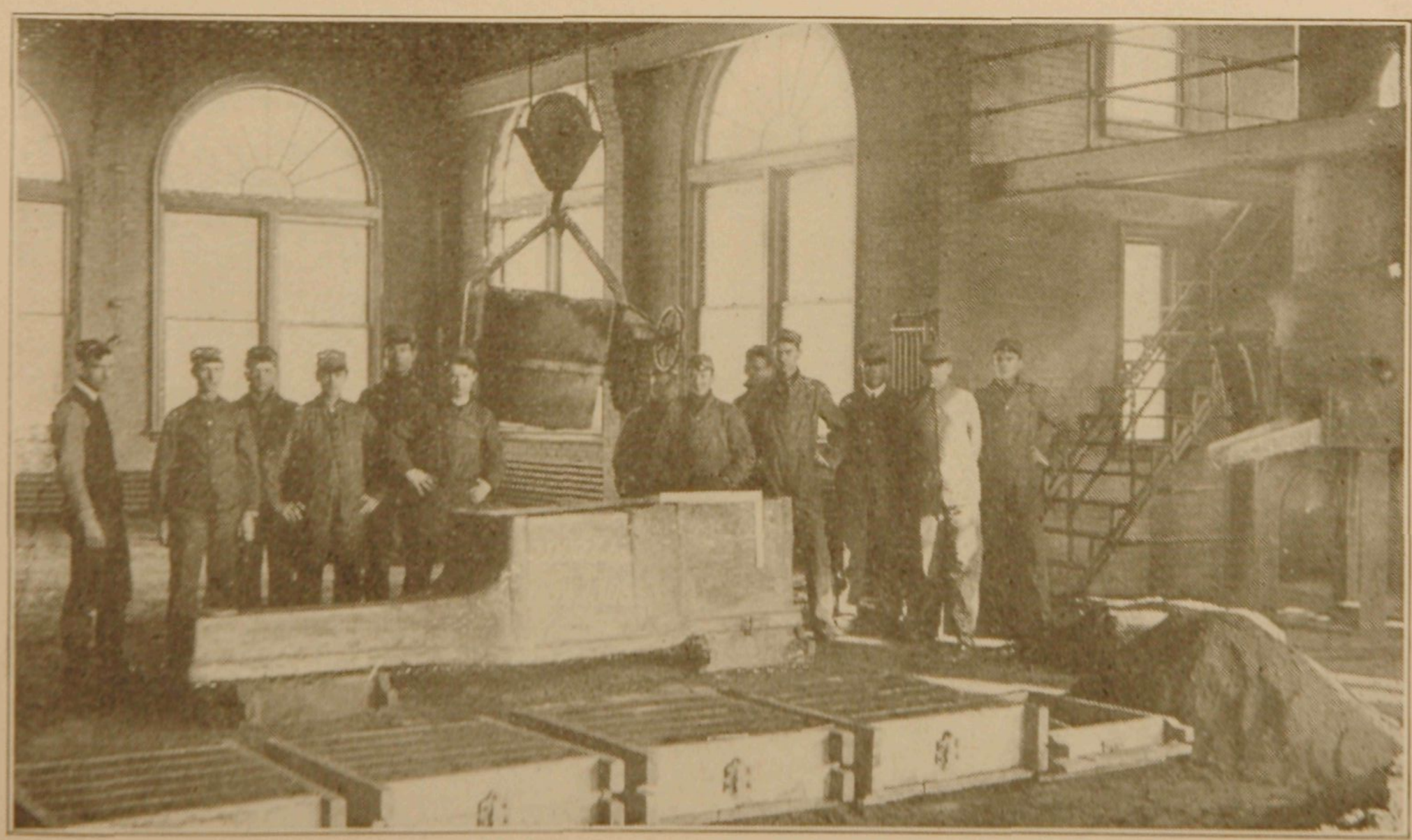
LA ESCUELA DE INGENIERIA Y ADMINISTRACION DE FERROCARRILES

Los estudios ofrecidos en esta Escuela son en Ingeniería Civil de Ferrocarriles, Ingeniería, Eléctrica de Ferrocarriles, Ingeniería Mecánica de Ferrocarriles y Administración de Ferrocarriles. Las tres carreras primeramente mencionadas son estrictamente de ingeniería, mientras que en la última se prescriben algunos estudios de ingeniería para completar los estudios económicos y administrativos de la Facultad de Literatura y Artes, á saber: Máquinas de vapor, materias de ingeniería, construcciones de ferrocarriles, estaciones y depósitos de mercancías, ferrocarriles extranjeros, pruebas de locomotoras con el wagón dinamómetro, ingeniería eléctrica, tracción, resistencia de materias de construcción y agrimensura.

El Departamento de Ingeniería de Ferrocarriles, en cooperación con la Compañía de tranvías eléctricos interurbanos y con las tres



INTERIOR DEL TALLER DE MAQUINAS



INTERIOR DE LA FUNDICION

LABORATORIO DE ELECTRICIDAD

TRANVIA ELECTRICO PARA PRUEBAS

compañías de ferrocarriles de vapor que atraviesan las ciudades de Champaign y Urbana, ofrece ventajas insuperables para la ejecución de pruebas de wagones en estas lineas. De manera que los estudiantes de ingeniería de ferrocarriles pueden resolver prácticamente los problemas teóricos que se les presentan en la clase. Muchísimas veces, los estudiantes de la Universidad de Illinois han operado estos wagones de hacer pruebas en diferentes partes de los Estados Unidos.

La Universidad ha publicado una circular de la Escuela de Ingeniería y Administración de Ferrocarriles, en español, que puede obtenerse dirigiéndose al "Registrar of the University, Urbana, Illinois, E. U. de A."

LA FACULTAD DE AGRICULTURA

La Facultad de Agricultura tiene por objeto preparar á los jovenes estudiantes para los diversos ramos del trabajo agrícola y para el diseño de parques y jardines y á las señoritas para la dirección científica de los quehaceres de la casa. El sistema electivo de estudios prevalece en este colegio, de manera que el estudiante puede escoger las asignaturas que más necesite para su trabajo futuro. La Granja Experimental Agrícola, que está intimamente unida á la Universidad, dirige continuamente experimentos de incalculable valor, de manera que los problemas presentados en la clase se desarrollan de un modo práctico en el campo y en los laboratorios.

El estudiante recibe la atención personal del profesor, á fin de producir los resultados más eficaces.

La Facultad de Agricultura está provisto ampliamente de edificios, bibliotecas y buenos laboratorios. El edificio central de agricultura contiene más de cien salas, y la superficie de sus pisos es de casi una hectárea. Además, hay el edificio de agronomía, con un campo para hacer pruebas de cosechas, el edificio de ganadería vacuna, capaz de acomodar unas cien cabezas de ganado, otro edificio de ganadería, con un "*silo,*" caballeriza, corrales para puercos y carneros, un edificio de máquinas agrícolas, uno de horticultura y tres invernáculos.

La Facultad de Agricultura ofrece cursos de estudios en los siguientes ramos: diseño de parques y jardines, agronomía, ganadería, lechería, horticultura, ciencias domésticas, trematología y veterinaria. Además, para obtener un título, se necesita tomar algunas asignaturas en las Facultades de Literatura y Artes y de Ciencias. Estudiantes recibidos en otras universidades pueden proseguir sus trabajos de investigación especial bajo la dirección de especialistas renombrados del cuerpo de profesores.

El Club Agrícola, que se reune cada semana, ofrece para los estudiantes un punto de reunión para presentar y discutir problemas agrícolas de interés actual. Uno de los sucesos interesantes del año escolar es la reunión de ganaderos y de

cultivadores de maíz que se convoca anualmente y á la que concurren más de mil agricultores.

LA FACULTAD DE CIENCIAS

La Facultad de Ciencias se propone enseñar de una manera cuidadosa y exacta las ciencias, cuya parte en el progreso de la edad presente es tan importante. Los métodos de laboratorio usados en esta Facultad son los mejor adaptados para resolver los problemas científicos que se dan á los estudiantes en la sala de recitación, puesto que todas las teorías que se presentan en la clase se dilucidan de una manera práctica en los laboratorios. La Facultad de Ciencias ofrece un gran número de asignaturas elementales y avanzadas, en las ciencias siguientes: Astronomía, bacteriología, cerámica, entomología, geología, matemáticas, metereología, mineralogía, paleontología, física, fisiología, y zoología. Además de los estudios púramente científicos, los estudiantes en este colegio vienen obligados á tomar cierto número de asignaturas en la Facultad de Literatura y Artes, tales como historia, economía, lenguas, filosofía, pedagogía, ciencias políticas, etc. También pueden elegirse algunas asignaturas en las Facultades de Ingeniería y de Agricultura y en la Escuela de Ciencia Bibliotecaria. La gran variedad de estudios que se ofrecen en la Facultad de Ciencias permite amplia selección de asignaturas, de manera que los estudiantes pueden prepararse para llegar á ser especialistas de mérito innegable.

En esta facultad se da un curso de ingeniería química para llenar las exigencias de aquellos químicos que se dedican á la solución de problemas de ingeniería. Un curso de ingeniería cerámica, ofrece ventajas especiales á las personas interesadas en construcciones cerámicas. Una carrera de seis años en estudios de ingeniería y de ciencias, permite al estudiante recibirse al fin de los cuatro años regulares en la Facultad de Ciencias, y al fin de los seis puede graduarse también en la Facultad de Ingeniería. Los estudiantes que deseen seguir la carrera de Medicina, pueden tomar un curso médico de seis años, que consiste en tres años de estudio en la Facultad de Ciencias, en Urbana, y tres años más en la Facultad de Medicina y Cirujía en Chicago, obteniendo, después de la aprobación de los primeros cuatro años, el título de Bachiller en Ciencias y después de dos años más el título de Doctor en Medicina.

LA FACULTAD DE JURISPRUDENCIA

El propósito de la Facultad de Jurisprudencia es el de transmtir á los estudiantes un conociminento completo de las leyes, basado en la familiaridad con su desarrollo histórico, y la enseñanza de métodos legales de razonamiento y discurso. En una sala destinada al efecto, se juzgan, por los estudiantes, procesos ficticios, de acuerdo con la ley. Además de los libros de texto, se estudian y discuten las leyes mismas y

los procesos notables. La Biblioteca de la Facultad de Jurisprudencia consiste de diez mil volúmenes, y va aumentándose continuamente. Hay también varias sociedades de estudiantes que tienen por objeto la vista y fallo de causas criminales ficticias. En la Facultad de Literatura y Artes pueden tomarse cursos muy interesantes en jurisprudencia internacional, diplomacia y gobierno municipal. Los requisitos para el ingreso en la Facultad de Jurisprudencia son los mismos que para la Facultad de Literatura y Artes. Los derechos de matrícula son diez dollars y los de instrucción son cincuenta dollars anuales. Se da también un curso de verano que dura diez semanas, para el cual los derechos de instrucción son quince dollars.

LA ESCUELA DE MUSICA

La Escuela de Música ofrece cursos regulares de estudio para el título de Bachiller en Música. Se dan cursos de historia y teoría de la música, de práctica de canto, piano, violín, violoncelo é instrumentos de orquesta. La Sociedad Coral y la Orquesta de la Universidad se reunen semanalmente durante todo el año, y ofrecen al público dos series de conciertos anuales. La Banda Militar ejecuta varios conciertos durante el año escolar y además toca en todas las ocasiones oficiales. El Club Coral de señoritas, El Club Coral de jóvenes y el Club de Bandolín y Guitarra son organizaciones muy importantes de la Universidad. Los derechos de instruc-

ción en la Escuela de Música varían de veinte á setenta y cinco dollars anuales, de acuerdo con el número y clase de estudios que se siguen.

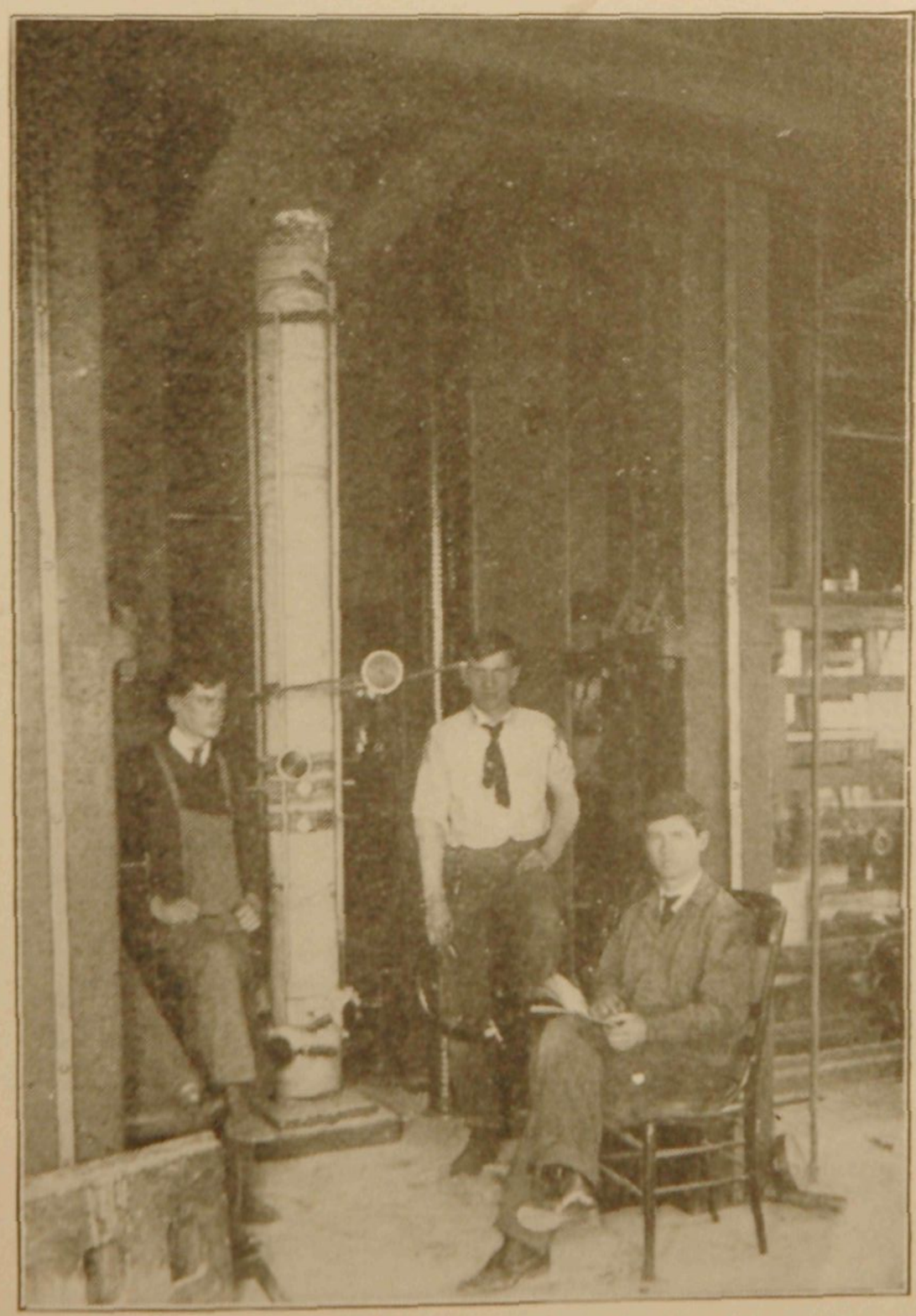
LA ESCUELA DE CIENCIA BIBLIOTECARIA

Esta Escuela trata de preparar á los estudiantes para la profesión de bibliotecarios. Se ofrece en ella un curso de cinco años, de los cuales los tres primeros se cursan en la Facultad de Literatura y Artes ó en la Facultad de Ciencias, y los dos últimos años se dedican exclusivamente al trabajo especial bibliotecario. Además de las conferencias sobre asuntos bibliotecarios se ofrece trabajo práctico diario en los departamentos varios de la biblioteca de la Universidad. Para completar mejor los conocimientos bibliotecarios, se hacen visitas frecuentes á otras bibliotecas y á los establecimientos de imprenta y encuadernación y á las libererías de Chicago.

LA ACADEMIA PREPARATORIA DE LA UNIVERSIDAD

La Academia Preparatoria está establecida para el uso de los estudiantes que llegan á la Universidad sin el número suficiente de estudios para su ingreso. Es particularmente de mucho servicio á los estudiantes extranjeros, cuya enseñanza preparatoria es, ordinariamente, diferente de la que se da en los Estados Unidos, y tiene la ventaja especial de dar clases de inglés

UN RINCON DEL LABORATORIO DE HIDRAULICA



PRUEBA DE UNA COLUMNA DE HARMIGON

GIMNASIO

para los que hablan esta lengua con dificultad. Los estudiantes de la Academia gozan de los privilegios de la bibloteca de la Universidad así como de las ventajas del gimnasio. Los gastos de instrucción de los estudiantes de la Academia son treinta y nueve dollars anuales.

SESION DE VERANO

Además de la enseñanza regular durante el año escolar de nueve meses, ó sea de septiembre á junio, la Universidad tiene un curso de verano de nueve semanas, que empieza en junio y termina en agosto, para mejor conveniencia de los estudiantes que deseen continuar sus estudios durante el verano. El estudiante recibe crédito correspondiente por todo el trabajo hecho durante el curso, de manera que muchos prefieren quedarse á estudiar durante el verano, á fin de poder terminar su carrera universitaria en menos de los cuatro años prescritos. Los gastos de instrucción para el curso de verano son doce dollars.

LA ESCUELA DE GRADUADOS

La Escuela de Graduados de la Universidad de Illinois ofrece oportunidades excelentes para proseguir el trabajo de investigación necesario para alcanzar los títulos de Licenciado y de Doctor. El Estado de Illinois ha sido el primero en asignar una subvención especial para la Escuela de Graduados de su Universidad. Para ser admitido á esta Escuela, debe haberse recibido de

una universidad de rango reconocido. El objeto de esta escuela es el de estimular el espíritu de investigación original y si bien el estudiante debe tener un conocimiento general de su profesión, es preciso que posea conocimientos muy profundos en su ramo especial de investigación. Para recibir el título de Licenciado (Master) se necesita un año de estudio, al menos, y la presentación de una tesis. Para obtener el título de Doctor en Filosofía, se necesitan, á lo menos, tres años de estudios en la Escuela de Graduados y la aprobación de una tesis que demuestre la habilidad de investigación original del candidato. Cada año se ofrece un número regular de becas á estudiantes de la Escuela de graduados, cuyas becas varían de doscientos cincuenta á quinientos dollars. Además, la Facultad de Ingeniería ofrece diez becas de quinientos dollars cada una, á los graduados de Ingeniería que deseen investigar problemas de ingeniería especiales, de importancia en el terreno industrial.

LA FACULTAD DE MEDICINA Y CIRUJIA

La Facultad de Medicina y Ciruja está situada en Chicago, cuya ciudad, por más de liez años, ha contado con más estudiantes demedicina que ninguna otra en los Estados Unidos ó en el continente americano. El edificio de la Facultad de Medicina y Cirujía está en la parte central de la ciudad, cerca de los hospitales más importantes. Además de su sito inmejorable, este colegio está completamente equipado con aparatos

modernos, y tiene laboratorios especiales para el estudio de química, bacteriología, biología, fisiología, patología, materia médica y para diagnosis microscópicas y químicas. Hay un gran número de salas de recitación y un anfiteatro clínico capaz de acomodar á unos setecientos estudiantes á la vez. El personal docente consiste de más de cien profesores, renombrados especialistas.

La Carrera para obtener el grado de Doctor en Medicina abarca cuatro años. Los requisitos de admisión son los mismos que los de la Facultad de Ciencias los cuales ya han sido mencionados. A partir del año 1910, sin embargo, se requerirá, además, un año de estudios universitarios que consiste de química, biología, física, y lenguas modernas. Se recomienda que se tome un curso de seis años en Medicina, que abarca tres años en la Facultad de Ciencias en Urbana y otros tres en la Facultad de Medicina en Chicago. Tomando este curso, el estudiante recibe al cabo de cuatro años el título de Bachiller en Ciencias y á los seis años el de Doctor en Medicina. Además del curso de enseñanza regular de nueve meses, se da un curso de verano, de doce semanas, durante el cual, los estudiantes pueden proseguir su trabajo de especialización.

En esta Facultad, durante el primer año, se dedica la mitad del tiempo disponible á pruebas en el laboratorio y la otra mitad á conferencias y recitaciones. Las asignaturas de primer año son: Anatomía, biología, histología, embriología, fisiología, química, farmacia y bacteriología.

Durante el segundo año se continúan los estudios de química, anatomía y fisiología y se empieza el estudio de la terapeutica, patología y autopsia. Durante los dos últimos años se dedica bastante tiempo á los varios ramos de cirujía y de medicina práctica, ejecutándose en su conexión mucho trabajo de clínica. El trabajo de los dos últimos años, incluye entre otros estudios, diagnosis, cirujía, partos, ginecología, leyes médicas, laringotomía, neurología, enfermedades del pecho, oftalmología y clínica en todos los ramos.

Los derechos universitarios de la Facultad de Medicina y Cirujía, son los siguientes: 145 dollars el primer año, 145 dollars el segundo, 150 dollars el tercero y 175 dollars el cuarto. El importe de los libros de texto es de 15 á 25 dollars anuales, y la manutención cuesta de 20 á 30 dollars por mes.

LA FACULTAD DE CIRUJIA DENTAL

La Facultad de Cirujía Dental está situada en Chicago y posee un edificio de seis pisos en una parte céntrica de la ciudad. El edificio tiene mucha luz y está provisto completamente del equipo más moderno. El curso de estudios que abarca tres años, está muy cuidadosamente preparado y ofrece muchas ventajas para la ciencia y práctica de cirujía dental. Las conferencias y recitaciones se completan con trabajo de clínica y laboratorio el cual requiere la aplicación de las teorías aprendidas

en las salas de recitación. Los requisitos de admisión á este colegio son los mismos que los de la Facultad de Ciencias ó los de la Facultad de Medicina y Cirujía. A la terminación del curso se da al estudiante el título de Doctor en Cirujía Dental. Los derechos anuales son de 155 dollars.

LA ESCUELA DE FARMACIA

Esta Escuela es una de las más antiguas de su clase en los Estados Unidos. Está también situada en un punto céntrico de Chicago, en un edificio de cinco pisos, que contiene laboratorios, salas de recitación y una biblioteca técnica de mucha fama. Solo se concede el título de Graduados en Farmacia á los estudiantes que han ejercido de practicantes en alguna farmacia. El curso de estudio para obtener este título, está dividido en dos años de siete meses cada uno. Los derechos de escuela suman unos cien dollars anuales. El cuarto y la comida cuestan de 20 á 30 dollars mensuales.

GASTOS GENERALES

Los derechos de las Facultades de Literatura y Artes, Ciencias, Agricultura é Ingeniería son los siguientes: Derecho de matrícula, al ingresar en la Universidad, 10 dollars; gastos de instrucción, 24 dollars anuales. Los derechos correspondientes en los otros departamentos quedan ya mencionados. En las ciudades de Urbana y Champaign los cuartos para estudian-

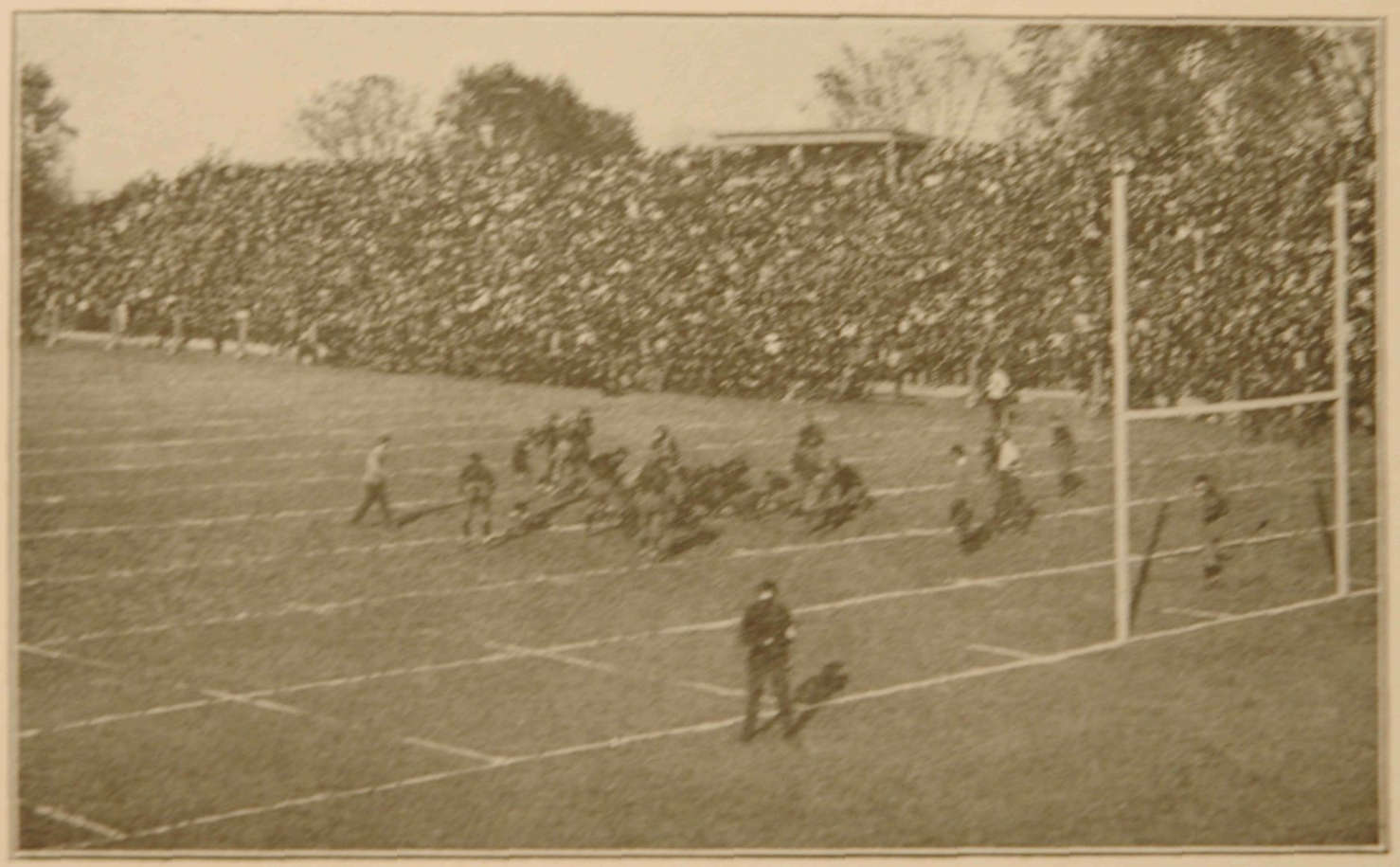
tes cuestan de $6 á $10 por mes y la comida de $12 á $18. Para sufragar todos los gastos, durante el año escolar de nueve meses, el estudiante necesita por término medio, de $300 á $400. A esta cantidad deben añadírsele de $100 á $150 para los tres meses restantes. La Universidad de Illinois se distingue de muchas otras en los Estados Unidos, en que no exige gastos de instrucción extraordinarios de los estudiantes extranjeros.

VENTAJAS BIBLIOTECARIAS

La biblioteca general de la Universidad está situada en un edificio especial en el Campo de la Universidad en Urbana. Las bibliotecas especiales de las Facultades de Medicina, de Cirujía Dental y de Farmacia, están situadas en Chicago en los edificios de las facultades respectivas. Los estudiantes en Urbana y Champaign tienen el privilegio de usar más de diez mil volúmenes y unos mil periódicos que se encuentran en los salones de lectura de la biblioteca, y además pueden obtener los libros que deseen de la colección de ciento veinte mil que se guardan en los estantes del mismo edificio. Además, hay un número considerable de bibliotecas departamentales para el uso de los estudiantes y las bibliotecas de las ciudades de Champaign y Urbana les son también accesibles.

Sociedades Literarias y Clubs Científicos

Hay varias sociedades literarias en la Universidad que celebran sus reuniones semanal-



UN JUEGO DE FOOT-BALL

GRUPO DE EDIFICIOS DE LA FACULTAD DE AGRICULTURA

mente, en las cuales se desarrollan las aficiones literarias y se cultivan buenas amistades entre los miembros. Algunas de estas sociedades tienen fines más especiales, tales como El Centro Literario Español, Le Cercle Français, Der Deutsche Verein, The Komenian Society, El Club Escandinavo, The English Club y The Scribblers Club.Además de estos hay muchas sociedades técnicas, á saber: Club de Arquitectos, Club Agrícola, Club de Teoría Biológica, Club Químico, Club de Cerámica, Club de Zoología, Club de Historia, Club de Geología, Club de Música, Club de Ingeniería Civil, Club de Ingeniería Eléctrica, Club de Ingeniería Mecánica, Club de Bibliotecarios, Club de Matemáticas, y Club Comercial.

El Centro Literario Español

Los estudiantes de la Universidad procedentes de países de habla española, junto con los estudiantes norteamericanos que estudian español, han organizado El Centro Literario Español, con el objeto de cultivar el ejercicio de la oratoria y la práctica de debates de acuerdo con los usos parlamentarios, en la lengua española. Las veladas de esta sociedad se celebran quincenalmente, durante el año escolar. El suceso más importante del año para este centro es la representación de una obra teatral. En 1909 se representó "El Trovador" de García Gutiérrez, de cuyo drama se sirvió Verdi para componer su ópera "Il Trovatore." Esta sociedad

ofrece una oportunidad para el intercambio de informes referentes á las costumbres, ventajas comerciales y productos literarios de los países representados por sus miembros.

El "Cosmopolitan Club."

Una de las organizaciones más importantes y más provechosas para los estudiantes de la Universidad es el "Cosmopolitan Club," compuesto en su mayoría de estudiantes extranjeros. Este club trata de cultivar relaciones amistosas y pacíficas entre los diversos países del mundo, por medio del conocimiento mutuo y de la comprensión de las condiciones de vida y de los propósitos del gobierno de los países respectivos. La casa que el Club posee, ofrece un hogar á los estudiantes extranjeros de la Universidad, y las tertulias que en ella se celebran de cuando en cuando ofrecen muy buenos ratos de placer á los miembros del Club. Esta casa está muy bien adaptada para suministrar habitación y comida á un número considerable de estudiantes, á los precios ordinarios. Se suplica á todos los estudiantes extranjeros que vayan á la casa del Cosmopolitan Club, en cuanto lleguen á Urbana ó á Champaign. Los miembros del Club se encargan con mucho gusto de ayudar á los estudiantes recién llegados á encontrar una casa de huéspedes conveniente, y á informarles de las reglas y costumbres de la Universidad. Para cualquier informe diríjase al "President

of the Cosmopolitan Club 1012 W. Oregon St. Urbana, Illinois.

Un profesor de la Universidad es elegido para encargarse del bienestar general de los estudiantes extranjeros. Actualmente el Dr. A. R. Seymour, Profesor de español, ocupa este cargo. Se espera que los estudiantes extranjeros conferirán frecuentemente con el Dr. Seymour, para todo lo que sea de importancia referente á sus estudios y á su bienestar general.

UN REBANO PACIENDO EN EL CAMPO

UNIVERSITY OF ILLINOIS BULLETI

VOL. VII. SEPTEMBER 20, 1909 NO.

Entered Feb. 14, 1902, at Urbana, Ill., as second class matter, under act of Congre
of July 16, 1894